

```

1      algorithm Alignment
2      input: phonetic strings  $x$  and  $y$ 
3      output: alignment of  $x$  and  $y$ 
4      define  $S(i, j) = -\infty$  when  $i < 0$  or  $j < 0$ 
5
6      for  $i := 0$  to  $|x|$  do
7           $S(i, 0) := 0$ 
8      for  $j := 0$  to  $|y|$  do
9           $S(0, j) := 0$ 
10     for  $i := 1$  to  $|x|$  do
11         for  $j := 1$  to  $|y|$  do
12              $S(i, j) := \max($ 
13                  $S(i - 1, j) + \sigma_{skip}(x_i),$ 
14                  $S(i, j - 1) + \sigma_{skip}(y_j),$ 
15                  $S(i - 1, j - 1) + \sigma_{sub}(x_i, y_j),$ 
16                  $S(i - 1, j - 2) + \sigma_{exp}(x_i, y_{j-1}y_j),$ 
17                  $S(i - 2, j - 1) + \sigma_{exp}(x_{i-1}x_i, y_j),$ 
18                  $0)$ 
19
20      $T := (1 - \epsilon) \cdot \max_{i,j} S(i, j)$ 
21
22     for  $i \leftarrow 1$  to  $|x|$  do
23         for  $j \leftarrow 1$  to  $|y|$  do
24             if  $S(i, j) \geq T$  then
25                 Retrieve( $i, j, 0$ )
26

```

Table 4.23: The algorithm for computing the alignment of two phonetic strings.

```

1      procedure Retrieve( $i, j, s$ )
2
3      if  $S(i, j) = 0$  then
4          print( $Out$ )
5          print("alignment score is  $s$ ")
6      else
7          if  $S(i - 1, j - 1) + \sigma_{sub}(x_i, y_j) + s \geq T$  then
8              push( $Out$ , "align  $x_i$  with  $y_j$ ")
9              Retrieve( $i - 1, j - 1, s + \sigma_{sub}(x_i, y_j)$ )
10             pop( $Out$ )
11         if  $S(i, j - 1) + \sigma_{skip}(y_j) + s \geq T$  then
12             push( $Out$ , "align null with  $y_j$ ")
13             Retrieve( $i, j - 1, s + \sigma_{skip}(y_j)$ )
14             pop( $Out$ )
15         if  $S(i - 1, j - 2) + \sigma_{exp}(x_i, y_{j-1}y_j) + s \geq T$  then
16             push( $Out$ , "align  $x_i$  with  $y_{j-1}y_j$ ")
17             Retrieve( $i - 1, j - 2, s + \sigma_{exp}(x_i, y_{j-1}y_j)$ )
18             pop( $Out$ )
19         if  $S(i - 1, j) + \sigma_{skip}(x_i) + s \geq T$  then
20             push( $Out$ , "align  $x_i$  with null")
21             Retrieve( $i - 1, j, s + \sigma_{skip}(x_i)$ )
22             pop( $Out$ )
23         if  $S(i - 2, j - 1) + \sigma_{exp}(y_j, x_{i-1}x_i) + s \geq T$  then
24             push( $Out$ , "align  $x_i x_{i-1}$  with  $y_j$ ")
25             Retrieve( $i - 2, j - 1, s + \sigma_{exp}(y_j, x_{i-1}x_i)$ )
26             pop( $Out$ )

```

Table 4.25: The procedure for retrieving alignments from the similarity matrix.